



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3192
3 April 1993

CHINESE

第三一九二次会议临时逐字记录

1993年4月3日星期六,下午1点15分
在纽约总部举行

主 席: 马尔卡先生

成员国: 巴西

佛得角

中国

吉布提

法国

匈牙利

日本

摩洛哥

新西兰

俄罗斯联邦

西班牙

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

委内瑞拉

(巴基斯坦)

萨登柏格先生

巴尔沃萨先生

陈健先生

杜拉尼先生

默里梅先生

埃尔德什先生

重家先生

本杰隆·图伊米先生

奥布赖恩先生

沃龙佐夫先生

佩道耶先生

戴维·汉内爵士

沃克先生

阿里亚先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务厅正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

下午1点20分开会。

向离任主席致谢

主席(以英语发言): 由于这是安全理事会1993年4月份的第一次会议,我谨借此机会代表安理会就新西兰常驻联合国代表特伦斯·克里斯托弗·奥布赖恩先生阁下担任1993年3月份安全理事会主席时所作的工作向他表示敬意。奥布赖恩大使以杰出的外交才干,始终彬彬有礼地指导了上个月份的安理会工作,我确信我就此向他表示深切的赞赏是表达了安全理事会所有成员的想法。

通过议程

议程通过。

波斯尼亚—黑塞哥维那局势

1993年4月2日秘书长给安全理事会主席的信(S/25519)

主席(以英语发言): 我谨通知安理会,我收到了波斯尼亚—黑塞哥维那代表的信。他在信中要求应邀参加对安理会本议程项目的讨论。按照惯例,我提议如安理会同意根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,萨斯尔贝先生(波斯尼亚—黑塞哥维那)在安理会议席就座。

主席(以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程项目。

安全理事会是根据先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员收到了1993年4月2日秘书长给安全理事会主席的信的影印件。该信将作为安全理事会文件分发,编号为S/25519。

在安全理事会成员进行了磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会对波斯尼亚—黑塞哥维那共和国东部的斯雷布雷尼察地方，由于波斯尼亚塞族当事方不准再将任何人道主义援助运送到该镇，只准撤出其平民人口，使该地的人道主义局势危急恶化，感到震惊和极为担忧。有关事实载于1993年4月2日联合国难民事务高级专员给秘书长的信(S/25519,附件)。

“安全理事会回顾和重申一切有关决议和声明，并谴责波斯尼亚塞族当事方继续罔顾和蓄意藐视安全理事会的有关决议和声明，又再次奉行其非法、不能容忍和令人痛恨的旨在扩充领土的“种族清洗”政策，阻挡联合国的人道主义救济努力。

“安全理事会认识到极为有必要最快紧急地减轻斯雷布雷尼察镇内和四周极需粮食、医药、衣服和住房的居民所遭受的困苦，要求波斯尼亚塞族当事方立即停止和不要再进行一切违反国际人道主义法的行为，特别是包括蓄意干扰人道主义车队的行为，并要让所有这些车队不受阻挠地进出斯雷布雷里察镇及波斯尼亚—黑塞哥维那共和国其他地方。安全理事会要求波斯尼亚塞族当事方严格遵守安全理事会各项有关决议。安全理事会进一步要求波斯尼亚塞族当事方立即履行最近‘关于保证人道主义车队自由行动和保护受危害平民’的承诺。安全理事会还重申，世界大家庭将会对违反国际人道主义法的人个别地追究罪责。

“安全理事会赞扬和大力支持在极为艰困条件下，向波斯尼亚—黑塞哥维那共和国平民人口运送急需的人道主义援助的英勇人士，特别是联合国难民事务高级专员办事处(难民事务办事处)和联合国保护部队(联保部队)的努力。

“安全理事会回顾其1993年3月3日的声明(S/25361)中请秘书长立即采取步骤，增加联保部队驻在波斯尼亚—黑塞哥维那东部的人员；欣见在这方面已经采取的行动；并促请秘书长和联合国难民事务高级专员使用手边一切资源在安全理事会有关决议范围内加强在波斯尼亚—黑塞哥维那共和国境内的现行人道主义行动。

“安全理事会将继续积极处理此事。”

这项声明将作为安全理事会文件分发编号为S/25520。

安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此事。

下午1点25分散会。